Loading...

Surat Al-Mu'minūn (The Believers) - سورة المؤمنون

بسم الله الرحمن الرحيم

23:1

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

Transliteration
Qad aflaha almu/minoon
Sahih International
Certainly will the believers have succeeded:

23:2

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

Transliteration
Allatheena hum fee salatihimkhashiAAoon
Sahih International
They who are during their prayer humbly submissive

23:3

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

Transliteration
Wallatheena hum AAani allaghwimuAAridoon
Sahih International
And they who turn away from ill speech

23:4

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ

Transliteration
Wallatheena hum lizzakatifaAAiloon
Sahih International
And they who are observant of zakah

23:5

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ

Transliteration
Wallatheena hum lifuroojihim hafithoon
Sahih International
And they who guard their private parts

23:6

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ

Transliteration
Illa AAala azwajihim awma malakat aymanuhum fa-innahum ghayru maloomeen
Sahih International
Except from their wives or those their right hands possess, for indeed, they will not be blamed -

23:7

فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ

Transliteration
Famani ibtagha waraa thalikafaola-ika humu alAAadoon
Sahih International
But whoever seeks beyond that, then those are the transgressors -

23:8

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ

Transliteration
Wallatheena hum li-amanatihimwaAAahdihim raAAoon
Sahih International
And they who are to their trusts and their promises attentive

23:9

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

Transliteration
Wallatheena hum AAala salawatihimyuhafithoon
Sahih International
And they who carefully maintain their prayers -

23:10

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ

Transliteration
Ola-ika humu alwarithoon
Sahih International
Those are the inheritors

23:11

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

Transliteration
Allatheena yarithoona alfirdawsa humfeeha khalidoon
Sahih International
Who will inherit al-Firdaus. They will abide therein eternally.

23:12

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِن سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ

Transliteration
Walaqad khalaqna al-insana minsulalatin min teen
Sahih International
And certainly did We create man from an extract of clay.

23:13

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ

Transliteration
Thumma jaAAalnahu nutfatan feeqararin makeen
Sahih International
Then We placed him as a sperm-drop in a firm lodging.

23:14

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۚ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

Transliteration
Thumma khalaqna annutfataAAalaqatan fakhalaqna alAAalaqata mudghatanfakhalaqna almudghata AAithamanfakasawna alAAithama lahmanthumma ansha/nahu khalqan akhara fatabarakaAllahu ahsanu alkhaliqeen
Sahih International
Then We made the sperm-drop into a clinging clot, and We made the clot into a lump [of flesh], and We made [from] the lump, bones, and We covered the bones with flesh; then We developed him into another creation. So blessed is Allah , the best of creators.

23:15

ثُمَّ إِنَّكُم بَعْدَ ذَٰلِكَ لَمَيِّتُونَ

Transliteration
Thumma innakum baAAda thalikalamayyitoon
Sahih International
Then indeed, after that you are to die.

23:16

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ

Transliteration

Thumma innakum yawma alqiyamatitubAAathoon
Sahih International
Then indeed you, on the Day of Resurrection, will be resurrected.

23:17 وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ

Transliteration
Walaqad khalaqna fawqakum sabAAa tara-iqawama kunna AAani alkhalqi ghafileen
Sahih International
And We have created above you seven layered heavens, and never have We been of [Our] creation unaware.

23:18 وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ ۖ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ

Transliteration
Waanzalna mina assama-imaan biqadarin faaskannahu fee al-ardiwa-inna AAala thahabin bihi laqadiroon
Sahih International
And We have sent down rain from the sky in a measured amount and settled it in the earth. And indeed, We are Able to take it away.

23:19 فَأَنشَأْنَا لَكُم بِهِ جَنَّاتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

Transliteration
Faansha/na lakum bihi jannatinmin nakheelin waaAAnabin lakum feeha fawakihukatheeratun waminha ta/kuloon
Sahih International
And We brought forth for you thereby gardens of palm trees and grapevines in which for you are abundant fruits and from which you eat.

23:20 وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِن طُورِ سَيْنَاءَ تَنبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِّلْآكِلِينَ

Transliteration
Washajaratan takhruju min toori saynaatanbutu bidduhni wasibghin lilakileen
Sahih International
And [We brought forth] a tree issuing from Mount Sinai which produces oil and food for

those who eat.

23:21 وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

Transliteration
Wa-inna lakum fee al-anAAamilaAAibratan nusqeekum mimma fee butoonihawalakum feeha manafiAAu katheeratun waminhata/kuloon
Sahih International
And indeed, for you in livestock is a lesson. We give you drink from that which is in their bellies, and for you in them are numerous benefits, and from them you eat.

23:22 وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ

Transliteration
WaAAalayha waAAala alfulki tuhmaloon
Sahih International
And upon them and on ships you are carried.

23:23 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ

Transliteration
Walaqad arsalna noohan ilaqawmihi faqala ya qawmi oAAbudoo Allaha malakum min ilahin ghayruhu afala tattaqoon
Sahih International
And We had certainly sent Noah to his people, and he said, "O my people, worship Allah ; you have no deity other than Him; then will you not fear Him?"

23:24 فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَٰذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَن يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَٰذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ

Transliteration
Faqala almalao allatheenakafaroo min qawmihi ma hatha illa basharunmithlukum yureedu an yatafaddala AAalaykum walaw shaaAllahu laanzala mala-ikatan ma samiAAnabihatha fee aba-ina al-awwaleen
Sahih International
But the eminent among those who disbelieved from his people said, "This is not but a man like yourselves who wishes to take precedence over you; and if Allah had willed [to send a messenger], He would have sent down angels. We have not heard of this among our forefathers.

23:25

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ

Transliteration
In huwa illa rajulun bihi jinnatunfatarabbasoo bihi hatta heen
Sahih International
He is not but a man possessed with madness, so wait concerning him for a time."

23:26

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ

Transliteration
Qala rabbi onsurnee bimakaththaboon
Sahih International
[Noah] said, "My Lord, support me because they have denied me."

23:27

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنِ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ ۙ فَاسْلُكْ فِيهَا مِن كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۖ وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ إِنَّهُم مُّغْرَقُونَ

Transliteration
Faawhayna ilayhi ani isnaAAialfulka bi-aAAyunina wawahyina fa-ithajaa amruna wafara attannooru faslukfeeha min kullin zawjayni ithnayni waahlaka illaman sabaqa AAalayhi alqawlu minhum wala tukhatibneefee allatheena thalamoo innahum mughraqoon
Sahih International
So We inspired to him, "Construct the ship under Our observation, and Our inspiration, and when Our command comes and the oven overflows, put into the ship from each

[creature] two mates and your family, except those for whom the decree [of destruction] has proceeded. And do not address Me concerning those who have wronged; indeed, they are to be drowned.

23:28 فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنتَ وَمَن مَّعَكَ عَلَى الْفُلْكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

Transliteration
Fa-itha istawayta anta waman maAAakaAAala alfulki faquli alhamdu lillahi allatheenajjana mina alqawmi aththalimeen
Sahih International
And when you have boarded the ship, you and those with you, then say, 'Praise to Allah who has saved us form the wrongdoing people.'

23:29 وَقُل رَّبِّ أَنزِلْنِي مُنزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ

Transliteration
Waqul rabbi anzilnee munzalan mubarakanwaanta khayru almunzileen
Sahih International
And say, 'My Lord, let me land at a blessed landing place, and You are the best to accommodate [us].' "

23:30 إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ وَإِن كُنَّا لَمُبْتَلِينَ

Transliteration
Inna fee thalika laayatinwa-in kunna lamubtaleen
Sahih International
Indeed in that are signs, and indeed, We are ever testing [Our servants].

23:31 ثُمَّ أَنشَأْنَا مِن بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ

Transliteration
Thumma ansha/na min baAAdihim qarnan akhareen
Sahih International
Then We produced after them a generation of others.

23:32 فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۖ

أَفَلَا تَتَّقُونَ

Transliteration
Faarsalna feehim rasoolan minhum anioAAbudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhuafala tattaqoon
Sahih International
And We sent among them a messenger from themselves, [saying], "Worship Allah ; you have no deity other than Him; then will you not fear Him?"

23:33

وَقَالَ الْمَلَأُ مِن قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَٰذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ

Transliteration
Waqala almalao min qawmihi allatheenakafaroo wakaththaboo biliqa-i al-akhiratiwaatrafnahum fee alhayati addunyama hatha illa basharun mithlukum ya/kulumimma ta/kuloona minhu wayashrabu mimma tashraboon
Sahih International
And the eminent among his people who disbelieved and denied the meeting of the Hereafter while We had given them luxury in the worldly life said, "This is not but a man like yourselves. He eats of that from which you eat and drinks of what you drink.

23:34

وَلَئِنْ أَطَعْتُم بَشَرًا مِّثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَاسِرُونَ

Transliteration
Wala-in ataAAtum basharan mithlakuminnakum ithan lakhasiroon
Sahih International
And if you should obey a man like yourselves, indeed, you would then be losers.

23:35

أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنَّكُم مُّخْرَجُونَ

Transliteration
AyaAAidukum annakum itha mittumwakuntum turaban waAAithaman annakummukhrajoon
Sahih International
Does he promise you that when you have died and become dust and bones that you will be brought forth [once more]?

23:36

هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ

Transliteration
Hayhata hayhata limatooAAadoon
Sahih International
How far, how far, is that which you are promised.

23:37

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ

Transliteration
In hiya illa hayatunaaddunya namootu wanahya wamanahnu bimabAAootheen
Sahih International
Life is not but our worldly life - we die and live, but we will not be resurrected.

23:38

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ

Transliteration
In huwa illa rajulun iftaraAAala Allahi kathiban wama nahnulahu bimu/mineen
Sahih International
He is not but a man who has invented a lie about Allah , and we will not believe him."

23:39

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ

Transliteration
Qala rabbi onsurnee bimakaththaboon
Sahih International
He said, "My Lord, support me because they have denied me."

23:40

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَّيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ

Transliteration
Qala AAamma qaleelin layusbihunnanadimeen
Sahih International
[Allah] said, "After a little, they will surely become regretful."

23:41

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً ۚ فَبُعْدًا لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

Transliteration
Faakhathat-humu assayhatubilhaqqi fajaAAalnahum ghuthaanfabuAAdan lilqawmi aththalimeen
Sahih International
So the shriek seized them in truth, and We made them as [plant] stubble. Then away

with the wrongdoing people.

23:42

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِن بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ

Transliteration
Thumma ansha/na min baAAdihimquroonan akhareen
Sahih International
Then We produced after them other generations.

23:43

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ

Transliteration
Ma tasbiqu min ommatin ajalahawama yasta/khiroon
Sahih International
No nation will precede its time [of termination], nor will they remain [thereafter].

23:44

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَىٰ ۖ كُلَّ مَا جَاءَ أُمَّةً رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُ ۚ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُم بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ ۚ فَبُعْدًا لِّقَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ

Transliteration
Thumma arsalna rusulana tatrakulla ma jaa ommatan rasooluha kaththaboohufaatbaAAna baAAdahum baAAdan wajaAAalnahumahadeetha fabuAAdan liqawmin la yu/minoon
Sahih International
Then We sent Our messengers in succession. Every time there came to a nation its messenger, they denied him, so We made them follow one another [to destruction], and We made them narrations. So away with a people who do not believe.

23:45

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

Transliteration
Thumma arsalna moosa waakhahuharoona bi-ayatina wasultaninmubeen
Sahih International
Then We sent Moses and his brother Aaron with Our signs and a clear authority

23:46

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ

Transliteration
Ila firAAawna wamala-ihi fastakbaroowakanoo qawman AAaleen
Sahih International

To Pharaoh and his establishment, but they were arrogant and were a haughty people.

23:47 فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَابِدُونَ

Transliteration
Faqaloo anu/minu libasharayni mithlinawaqawmuhuma lana AAabidoon
Sahih International
They said, "Should we believe two men like ourselves while their people are for us in servitude?"

23:48 فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ

Transliteration
Fakaththaboohuma fakanoomina almuhlakeen
Sahih International
So they denied them and were of those destroyed.

23:49 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

Transliteration
Walaqad atayna moosaalkitaba laAAallahum yahtadoon
Sahih International
And We certainly gave Moses the Scripture that perhaps they would be guided.

23:50 وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَىٰ رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ

Transliteration
WajaAAalna ibna maryama waommahu ayatanwaawaynahuma ila rabwatin thatiqararin wamaAAeen
Sahih International
And We made the son of Mary and his mother a sign and sheltered them within a high ground having level [areas] and flowing water.

23:51 يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۖ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

Transliteration

Ya ayyuha arrusulukuloo mina attayyibati waAAmaloo salihaninnee bima taAAmaloona AAaleem
Sahih International
[Allah said], "O messengers, eat from the good foods and work righteousness. Indeed, I, of what you do, am Knowing.

23:52

وَإِنَّ هَٰذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ

Transliteration
Wa-inna hathihi ommatukum ommatan wahidatanwaana rabbukum fattaqoon
Sahih International
And indeed this, your religion, is one religion, and I am your Lord, so fear Me."

23:53

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۖ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ

Transliteration
FataqattaAAoo amrahum baynahumzuburan kullu hizbin bima ladayhim farihoon
Sahih International
But the people divided their religion among them into sects - each faction, in what it has, rejoicing.

23:54

فَذَرْهُمْ فِي غَمْرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ

Transliteration
Fatharhum fee ghamratihim hattaheen
Sahih International
So leave them in their confusion for a time.

23:55

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِ مِن مَّالٍ وَبَنِينَ

Transliteration
Ayahsaboona annama numidduhumbihi min malin wabaneen
Sahih International
Do they think that what We extend to them of wealth and children

23:56

نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ۚ بَل لَّا يَشْعُرُونَ

Transliteration
NusariAAu lahum fee alkhayratibal la yashAAuroon
Sahih International
Is [because] We hasten for them good things? Rather, they do not perceive.

23:57

إِنَّ الَّذِينَ هُم مِّنْ خَشْيَةِ رَبِّهِم مُّشْفِقُونَ

Transliteration
Inna allatheena hum min khashyatirabbihim mushfiqoon
Sahih International
Indeed, they who are apprehensive from fear of their Lord

23:58

وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ

Transliteration
Wallatheena hum bi-ayatirabbihim yu/minoon
Sahih International
And they who believe in the signs of their Lord

23:59

وَالَّذِينَ هُم بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ

Transliteration
Wallatheena hum birabbihim layushrikoon
Sahih International
And they who do not associate anything with their Lord

23:60

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوا وَّقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ

Transliteration
Wallatheena yu/toona maataw waquloobuhum wajilatun annahum ila rabbihim rajiAAoon
Sahih International
And they who give what they give while their hearts are fearful because they will be returning to their Lord -

23:61

أُولَٰئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ

Transliteration
Ola-ika yusariAAoona feealkhayrati wahum laha sabiqoon
Sahih International
It is those who hasten to good deeds, and they outstrip [others] therein.

23:62

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۖ وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنطِقُ بِالْحَقِّ ۚ وَهُمْ لَا

يُظْلَمُونَ

Transliteration
Wala nukallifu nafsan illawusAAaha waladayna kitabun yantiqu bilhaqqiwahum la yuthlamoon
Sahih International
And We charge no soul except [with that within] its capacity, and with Us is a record which speaks with truth; and they will not be wronged.

23:63 بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّن دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ

Transliteration
Bal quloobuhum fee ghamratin min hathawalahum aAAmalun min dooni thalika hum lahaAAamiloon
Sahih International
But their hearts are covered with confusion over this, and they have [evil] deeds besides disbelief which they are doing,

23:64 حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْأَرُونَ

Transliteration
Hatta itha akhathnamutrafeehim bilAAathabi itha hum yaj-aroon
Sahih International
Until when We seize their affluent ones with punishment, at once they are crying [to Allah] for help.

23:65 لَا تَجْأَرُوا الْيَوْمَ ۖ إِنَّكُم مِّنَّا لَا تُنصَرُونَ

Transliteration
La taj-aroo alyawma innakum minnala tunsaroon
Sahih International
Do not cry out today. Indeed, by Us you will not be helped.

23:66 قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنكِصُونَ

Transliteration
Qad kanat ayatee tutlaAAalaykum fakuntum AAala aAAqabikum tankisoon
Sahih International

My verses had already been recited to you, but you were turning back on your heels

23:67

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ

Transliteration
Mustakbireena bihi samiran tahjuroon
Sahih International
In arrogance regarding it, conversing by night, speaking evil.

23:68

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُم مَّا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ

Transliteration
Afalam yaddabbaroo alqawla am jaahumma lam ya/ti abaahumu al-awwaleen
Sahih International
Then have they not reflected over the Qur'an, or has there come to them that which had not come to their forefathers?

23:69

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنكِرُونَ

Transliteration
Am lam yaAArifoo rasoolahum fahum lahumunkiroon
Sahih International
Or did they not know their Messenger, so they are toward him disacknowledging?

23:70

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ

Transliteration
Am yaqooloona bihi jinnatun bal jaahumbilhaqqi waaktharuhum lilhaqqi karihoon
Sahih International
Or do they say, "In him is madness?" Rather, he brought them the truth, but most of them, to the truth, are averse.

23:71

وَلَوِ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَاهُم بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَن ذِكْرِهِم مُّعْرِضُونَ

Transliteration
Walawi ittabaAAa alhaqqu ahwaahumlafasadati assamawatu wal-arduwaman feehinna bal ataynahum bithikrihim fahum AAanthikrihim muAAridoon
Sahih International
But if the Truth had followed their inclinations, the heavens and the earth and whoever

is in them would have been ruined. Rather, We have brought them their message, but they, from their message, are turning away.

23:72

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

Transliteration
Am tas-aluhum kharjan fakharajurabbika khayrun wahuwa khayru arraziqeen
Sahih International
Or do you, [O Muhammad], ask them for payment? But the reward of your Lord is best, and He is the best of providers.

23:73

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

Transliteration
Wa-innaka latadAAoohum ila siratinmustaqeem
Sahih International
And indeed, you invite them to a straight path.

23:74

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنَاكِبُونَ

Transliteration
Wa-inna allatheena layu/minoona bil-akhirati AAani assiratilanakiboon
Sahih International
But indeed, those who do not believe in the Hereafter are deviating from the path.

23:75

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِم مِّن ضُرٍّ لَّلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

Transliteration
Walaw rahimnahum wakashafnama bihim min durrin lalajjoo fee tughyanihimyaAAmahoon
Sahih International
And even if We gave them mercy and removed what was upon them of affliction, they would persist in their transgression, wandering blindly.

23:76

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ

Transliteration
Walaqad akhathnahum bilAAathabifama istakanoo lirabbihim wama yatadarraAAoon
Sahih International

And We had gripped them with suffering [as a warning], but they did not yield to their Lord, nor did they humbly supplicate, [and will continue thus]

23:77 حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ

Transliteration
Hatta itha fatahnaAAalayhim baban tha AAathabin shadeedin ithahum feehi mublisoon
Sahih International
Until when We have opened before them a door of severe punishment, immediately they will be therein in despair.

23:78 وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ

Transliteration
Wahuwa allathee anshaa lakumu assamAAawal-absara wal-af-idata qaleelan matashkuroon
Sahih International
And it is He who produced for you hearing and vision and hearts; little are you grateful.

23:79 وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

Transliteration
Wahuwa allathee tharaakum feeal-ardi wa-ilayhi tuhsharoon
Sahih International
And it is He who has multiplied you throughout the earth, and to Him you will be gathered.

23:80 وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

Transliteration
Wahuwa allathee yuhyeewayumeetu walahu ikhtilafu allayli wannahariafala taAAqiloon
Sahih International
And it is He who gives life and causes death, and His is the alternation of the night and the day. Then will you not reason?

23:81

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ

Transliteration
Bal qaloo mithla ma qalaal-awwaloon
Sahih International
Rather, they say like what the former peoples said.

23:82
قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ

Transliteration
Qaloo a-itha mitnawakunna turaban waAAithamana-inna lamabAAoothoon
Sahih International
They said, "When we have died and become dust and bones, are we indeed to be resurrected?

23:83
لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِن قَبْلُ إِنْ هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

Transliteration
Laqad wuAAidna nahnu waabaonahatha min qablu in hatha illa asateerual-awwaleen
Sahih International
We have been promised this, we and our forefathers, before; this is not but legends of the former peoples."

23:84
قُل لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَن فِيهَا إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

Transliteration
Qul limani al-ardu waman feehain kuntum taAAlamoon
Sahih International
Say, [O Muhammad], "To whom belongs the earth and whoever is in it, if you should know?"

23:85
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

Transliteration
Sayaqooloona lillahi qul afalatathakkaroon
Sahih International
They will say, "To Allah ." Say, "Then will you not remember?"

23:86
قُلْ مَن رَّبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

Transliteration

Qul man rabbu assamawatiassabAAi warabbu alAAarshi alAAatheem
Sahih International
Say, "Who is Lord of the seven heavens and Lord of the Great Throne?"

23:87 سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ

Transliteration
Sayaqooloona lillahi qul afalatattaqoon
Sahih International
They will say, "[They belong] to Allah ." Say, "Then will you not fear Him?"

23:88 قُلْ مَن بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

Transliteration
Qul man biyadihi malakootu kulli shay-inwahuwa yujeeru wala yujaru AAalayhi in kuntumtaAAlamoon
Sahih International
Say, "In whose hand is the realm of all things - and He protects while none can protect against Him - if you should know?"

23:89 سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ فَأَنَّىٰ تُسْحَرُونَ

Transliteration
Sayaqooloona lillahi qul faannatusharoon
Sahih International
They will say, "[All belongs] to Allah ." Say, "Then how are you deluded?"

23:90 بَلْ أَتَيْنَاهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

Transliteration
Bal ataynahum bilhaqqiwa-innahum lakathiboon
Sahih International
Rather, We have brought them the truth, and indeed they are liars.

23:91 مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِن وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَٰهٍ ۚ إِذًا لَّذَهَبَ كُلُّ إِلَٰهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ

Transliteration
Ma ittakhatha Allahumin waladin wama kana maAAahu min ilahin ithanlathahaba kullu ilahin bima khalaqa walaAAalabaAAduhum AAala baAAdin subhana AllahiAAamma yasifoon
Sahih International
Allah has not taken any son, nor has there ever been with Him any deity. [If there had been], then each deity would have taken what it created, and some of them would have sought to overcome others. Exalted is Allah above what they describe [concerning Him].

23:92
عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ

Transliteration
AAalimi alghaybi washshahadatifataAAala AAamma yushrikoon
Sahih International
[He is] Knower of the unseen and the witnessed, so high is He above what they associate [with Him].

23:93
قُل رَّبِّ إِمَّا تُرِيَنِّي مَا يُوعَدُونَ

Transliteration
Qul rabbi imma turiyannee mayooAAadoon
Sahih International
Say, [O Muhammad], "My Lord, if You should show me that which they are promised,

23:94
رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

Transliteration
Rabbi fala tajAAalnee fee alqawmi aththalimeen
Sahih International
My Lord, then do not place me among the wrongdoing people."

23:95
وَإِنَّا عَلَىٰ أَن نُّرِيَكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَادِرُونَ

Transliteration
Wa-inna AAala an nuriyaka manaAAiduhum laqadiroon
Sahih International
And indeed, We are able to show you what We have promised them.

23:96
ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةَ ۚ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ

Transliteration
IdfaAA billatee hiya ahsanu assayyi-atanahnu aAAlamu bima yasifoon
Sahih International

Repel, by [means of] what is best, [their] evil. We are most knowing of what they describe.

23:97

وَقُل رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ

Transliteration
Waqul rabbi aAAoothu bika min hamazatiashshayateen
Sahih International
And say, "My Lord, I seek refuge in You from the incitements of the devils,

23:98

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ

Transliteration
WaaAAoothu bika rabbi an yahduroon
Sahih International
And I seek refuge in You, my Lord , lest they be present with me."

23:99

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ

Transliteration
Hatta itha jaa ahadahumualmawtu qala rabbi irjiAAoon
Sahih International
[For such is the state of the disbelievers], until, when death comes to one of them, he says, "My Lord, send me back

23:100

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ ۚ كَلَّا ۚ إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا ۖ

وَمِن وَرَائِهِم بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ

Transliteration
LaAAallee aAAmalu salihanfeema taraktu kalla innaha kalimatun huwa qa-iluhawamin wara-ihim barzakhun ila yawmi yubAAathoon
Sahih International
That I might do righteousness in that which I left behind." No! It is only a word he is saying; and behind them is a barrier until the Day they are resurrected.

23:101

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ

Transliteration
Fa-itha nufikha fee assoorifala ansaba baynahum yawma-ithin walayatasaaloon
Sahih International

So when the Horn is blown, no relationship will there be among them that Day, nor will they ask about one another.

23:102

فَمَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

Transliteration
Faman thaqulat mawazeenuhu faola-ikahumu almuflihoon
Sahih International
And those whose scales are heavy [with good deeds] - it is they who are the successful.

23:103

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ

Transliteration
Waman khaffat mawazeenuhu faola-ikaallatheena khasiroo anfusahum fee jahannama khalidoon
Sahih International
But those whose scales are light - those are the ones who have lost their souls, [being] in Hell, abiding eternally.

23:104

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ

Transliteration
Talfahu wujoohahumu annaruwahum feeha kalihoon
Sahih International
The Fire will sear their faces, and they therein will have taut smiles.

23:105

أَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ

Transliteration
Alam takun ayatee tutlaAAalaykum fakuntum biha tukaththiboon
Sahih International
[It will be said]. "Were not My verses recited to you and you used to deny them?"

23:106

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ

Transliteration
Qaloo rabbana ghalabatAAalayna shiqwatuna wakunna qawman dalleen
Sahih International
They will say, "Our Lord, our wretchedness overcame us, and we were a people astray.

23:107

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ

Transliteration
Rabbana akhrijna minhafa-in AAudna fa-inna thalimoon
Sahih International
Our Lord, remove us from it, and if we were to return [to evil], we would indeed be wrongdoers."

23:108

قَالَ اخْسَئُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ

Transliteration
Qala ikhsaoo feeha walatukallimoon
Sahih International
He will say, "Remain despised therein and do not speak to Me.

23:109

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

Transliteration
Innahu kana fareequn min AAibadeeyaqooloona rabbana amanna faghfirlana warhamna waanta khayru arrahimeen
Sahih International
Indeed, there was a party of My servants who said, 'Our Lord, we have believed, so forgive us and have mercy upon us, and You are the best of the merciful.'

23:110

فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّىٰ أَنسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنتُم مِّنْهُمْ تَضْحَكُونَ

Transliteration
Fattakhathtumoohumsikhriyyan hatta ansawkum thikree wakuntumminhum tadhakoon
Sahih International
But you took them in mockery to the point that they made you forget My remembrance, and you used to laugh at them.

23:111

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ

Transliteration

Innee jazaytuhumu alyawma bima sabarooannahum humu alfa-izoon
Sahih International
Indeed, I have rewarded them this Day for their patient endurance - that they are the attainers [of success]."

23:112

قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ

Transliteration
Qala kam labithtum fee al-ardiAAadada sineen
Sahih International
[Allah] will say, "How long did you remain on earth in number of years?"

23:113

قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلِ الْعَادِّينَ

Transliteration
Qaloo labithna yawman aw baAAdayawmin fas-ali alAAaddeen
Sahih International
They will say, "We remained a day or part of a day; ask those who enumerate."

23:114

قَالَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۖ لَّوْ أَنَّكُمْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

Transliteration
Qala in labithtum illaqaleelan law annakum kuntum taAAlamoon
Sahih International
He will say, "You stayed not but a little - if only you had known.

23:115

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ

Transliteration
Afahasibtum annama khalaqnakumAAabathan waannakum ilayna la turjaAAoon
Sahih International
Then did you think that We created you uselessly and that to Us you would not be returned?"

23:116

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۖ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

Transliteration
FataAAala Allahualmaliku alhaqqu la ilaha illa huwarabbu alAAarshi alkareem
Sahih International
So exalted is Allah , the Sovereign, the Truth; there is no deity except Him, Lord of the Noble Throne.

23:117

وَمَن يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِندَ رَبِّهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ

Transliteration
Waman yadAAu maAAa Allahi ilahanakhara la burhana lahu bihi fa-innamahisabuhu AAinda rabbihi innahu la yuflihualkafiroon
Sahih International
And whoever invokes besides Allah another deity for which he has no proof - then his account is only with his Lord. Indeed, the disbelievers will not succeed.

23:118

وَقُل رَّبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

Transliteration
Waqul rabbi ighfir warhamwaanta khayru arrahimeen
Sahih International
And, [O Muhammad], say, "My Lord, forgive and have mercy, and You are the best of the merciful."